



BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*1255307\*00

Budapest 2011.12.02



**A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:**

*Communication concerning:*

**JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)**

~~A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~

~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÜNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~

egy LPG típusu berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával  
*of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67*

Engedélyezési Szám: **E7\*67R01\*1255307\*00**  
*Approval No:*

Kiterjesztés: -  
*Extension No:*

**1. A vizsgált LPG berendezés:**

*LPG Equipment Considered*

~~Tartály (Container including the configuration of accessories fitted to the container)~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (Level indicator)~~

~~Nyomáshatároló szelep (Pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezérlésű tápszelp áramláskorlátozó szeleppel (Remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~Szelepcsoport (Multivalve, including the following accessories)~~

~~Gázbiztos tömítésű ház (Gas tight housing)~~

~~Szivattyú/működtető (Power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró szelep (Shut off valve)~~

~~Visszaesapó szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező szerkezet, vagy fűvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag elosztó vezeték (Fuel rail)~~

~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG szűrő (LPG filter unit)~~







HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*1255307\*00

2. Gyári vagy kereskedelmi védjegy:  
*Trade name or mark:* TORELLI
3. Gyári neve és címe:  
*Manufacturer's name and address:* TORELLI ENDUSTRI MAKINA MUHENDISLIK  
SAN. ve TIC. LTD. STI.  
Mimarsinan Mah. Yedpa Ticaret Merkezi, D Cad.  
No:185, 34779, Atasehir, Istanbul - TURKEY
4. Ha van, akkor a megbízott neve és cíve:  
*If applicable, name and address of the manufacturer's representative:* Celal Tüdün  
Budapest, Dési Huber U.6
5. A berendezést jóváhagyásra átadták:  
*Submitted for approval on:* 2011.10.02
6. Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:  
*Technical service responsible for conducting approval tests:* ÁEF Laboratórium
7. Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:  
*Date of report issued by the service:* 2011.12.01
8. A jelentés száma:  
*Number of test report issued by that service:* 12553-07
9. A jóváhagyást megadták:  
*Approval granted / ~~refused / extended / withdrawn~~* IGEN
10. A kiterjesztés okai (ha szükséges):  
*Reason(s) of extension (if applicable):* -
11. Hely:  
*Place:* MAGYARORSZÁG BUDAPEST



2. Dátum:  
*Date:* 2011.12.02

1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39, levélcím: Budapest Pf...  
Telefon: 45-85-836; Fax: 45-85-986; e-mail: [budapest@mkeh.hu](mailto:budapest@mkeh.hu); [www.bfkh.hu](http://www.bfkh.hu); [www.mkeh.hu](http://www.mkeh.hu)





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*1255307\*00

**13. Alírás:**  
*Signature*

Mészáros Lóránd ig.  
Budapest Főváros Kormányhivatala  
Mérésügyi és Műszaki  
Biztonsági Hatóság  
17. Kondor Dezső  
vezető-főtanácsos

**14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:**

*The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.*

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.